



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2025 m. liepos 22 d.
(OR. en)

11371/25
PV CONS 39
ECOFIN 969
PARLNAT

POSĖDŽIO PROTOKOLO PROJEKTAS

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA¹
(Ekonomikos ir finansų reikalai)

2025 m. liepos 8 d.

¹ Dalyvaujant EIB pirmininkei

1. **Darbotvarkės priėmimas** 10792/25

Taryba priėmė dok. 10792/25 išdėstytą darbotvarkę.

2. **A punktų patvirtinimas**

- a) **Su teisėkūros procedūra nesusijusių punktų sąrašas** 10790/25

Taryba priėmė visus pirmiau nurodytame dokumente išvardytus A punktus, įskaitant visus priimti pateiktus COR ir REV dokumentus įvairiomis kalbomis.

- b) **Teisėkūros procedūros punktų sąrašas (viešas svarstymas pagal Europos Sąjungos sutarties 16 straipsnio 8 dalį)** 10789/25

Ekonomikos ir finansų reikalai

1. **Reglamentas, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1092–1095/2010 ir (ES) 2021/523, kiek tai susiję su tam tikrais ataskaitų teikimo reikalavimais, susijusiais su finansinėmis paslaugomis ir parama investicijoms**



10708/25
7377/25 + ADD 1
EF

Per pirmąjį svarstymą priimamos Tarybos pozicijos ir Tarybos motyvų pareiškimo priėmimas

2025 m. liepos 2 d. patvirtinta Nuolatinųjų atstovų komiteto (COREPER II)

Taryba priėmė per pirmąjį svarstymą priimamą poziciją pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 5 dalį ir Tarybos motyvų pareiškimą (teisinis pagrindas – SESV 114 bei 173 straipsniai ir 175 straipsnio trečia pastraipa).

Užsienio reikalai

2. **Sprendimas dėl Energetikos chartijos sutarties aiškinimo ir taikymo**



10710/25 + ADD 1
PE-CONS 15/25
POLCOM

Teisėkūros procedūra priimamo akto priėmimas

2025 m. liepos 2 d. patvirtinta Nuolatinųjų atstovų komiteto (COREPER II)

Taryba patvirtino Europos Parlamento per pirmąjį svarstymą priimtą poziciją ir siūlomas aktas buvo priimtas pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 4 dalį (teisinis pagrindas – SESV 194 straipsnis), Vengrijai balsuojant prieš, o Čekijai, Prancūzijai, Maltai ir Austrijai susilaikant. Pareiškimai dėl šio punkto išdėstyti priede.

Teisėkūros procedūra priimamų aktų svarstymas

(Viešas svarstymas pagal Europos Sąjungos sutarties 16 straipsnio 8 dalį)

3. **Bendros valiutos dokumentų rinkinys**



10767/25
11605/23 +
ADD 1; 11604/23
11603/23

- a) **Reglamentas dėl skaitmeninio euro sukūrimo**
b) **Reglamentas dėl euro zonai nepriklausančių mokėjimo paslaugų teikėjų teikiamų skaitmeninių eurų paslaugų**

- c) **Reglamentas dėl eurų banknotų ir monetų, kaip teisėtos mokėjimo priemonės**

Politiniai debatai

Taryboje įvyko politiniai debatai dėl pirmiau nurodyto teisės aktų rinkinio.

4. **Santaupų ir investicijų sąjunga. Pakeitimo vertybiniais popieriais sistemos peržiūra**  10530/25
Politiniai debatai + ADD 1–3
10531/25
+ ADD 1–3

Taryboje įvyko politiniai debatai remiantis Komisijos pranešimu.

5. **Kiti klausimai** 10781/25
Esami pasiūlymai dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų finansinių paslaugų srityje
Pirmininkaujančios valstybės narės informacija

Taryba susipažino su pirmininkaujančios valstybės narės ir Komisijos pateikta informacija apie atliekamą darbą, susijusį su pasiūlymais dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų finansinių paslaugų srityje.

Su teisėkūros procedūra nesusijusi veikla

6. Pirmininkaujančios valstybės narės darbo programa 
Pirmininkaujančios valstybės narės pranešimas
Pasikeitimas nuomonėmis
7. Rusijos agresijos prieš Ukrainą ekonominis ir finansinis poveikis
Pasikeitimas nuomonėmis
8. Ekonomikos gaivinimas Europoje  10502/25 + ADD 1
Tarybos įgyvendinimo sprendimai pagal Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonę 10509/25 + COR 1
(Teisinis pagrindas – Reglamento (ES) 2021/241 20 straipsnis) + ADD 1 REV 1
Priėmimas 10517/25 + ADD 1
10522/25 + ADD 1
10528/25 + ADD 1
10529/25 + ADD 1
9. 2025 m. Europos semestras
a) Integruotos konkrečioms šalims skirtos rekomendacijos 9904/3/25 REV 3
(Teisinis pagrindas – SESV 121 straipsnis ir 148 straipsnio 4 dalis) 9905/25
Priėmimas 9906/25
10338/25
b) Išvados dėl 2025 m. nuodugnių apžvalgų pagal 11111/25
makroekonominio disbalanso procedūrą
Patvirtinimas

10. Ekonomikos valdymo sistemos įgyvendinimas
- a) Vidutinės trukmės laikotarpio fiskaliniai struktūriniai planai: Tarybos rekomendacijos 10339/25
(Teisinis pagrindas – Reglamentas (ES) 2024/1263) 10340/25
10342/3/25 REV 3
 - b) Nacionalinės nukrypti leidžiančios išlygos. Tarybos rekomendacijos 10347/25
(Teisinis pagrindas – Reglamentas (ES) 2024/1263) 10348/25
 - c) Tarybos sprendimai ir rekomendacijos pagal perviršinio deficito procedūrą 10349/25
(Teisinis pagrindas – SESV 126 straipsnio 6 ir 7 dalys)
- Priėmimas*
11. Pasirengimas 2025 m. liepos 17–18 d. G20 finansų ministrų ir centrinių bankų valdytojų susitikimui: ES įgaliojimai 10358/25
Patvirtinimas
12. Euro įvedimas Bulgarijoje C
- a) Tarybos sprendimas dėl euro įvedimo Bulgarijoje 2026 m. sausio 1 d. 10351/25
(Teisinis pagrindas – SESV 140 straipsnio 2 dalis)
 - b) Tarybos reglamentas dėl euro įvedimo Bulgarijoje 10352/25
(Teisinis pagrindas – Tarybos reglamentas (EB) Nr. 974/98)
 - c) Tarybos reglamentas dėl Bulgarijai taikytino perskaičiavimo į eurus kurso 10353/25 + COR 1
(Teisinis pagrindas – Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2866/98)
- Priėmimas*
13. Kiti klausimai

-
- 1 Pirmasis svarstymas
 - 3 Vieši debatai (Tarybos darbo tvarkos taisyklių 8 straipsnio 3 dalis)
 - C Komisijos pasiūlymu grindžiamas punktas

Pareiškimai dėl su teisėkūros procedūra susijusio A punkto, išdėstyto dok. 10789/25

**Dėl A punktu
sarašo 2 punkto:**

Sprendimas dėl Energetikos chartijos sutarties aiškinimo ir taikymo
Teisėkūros procedūra priimamo akto priėmimas

ČEKIJOS, PRANCŪZIJOS, MALTOS IR AUSTRIJOS PAREIŠKIMAS

„Čekijos Respublika, Prancūzijos Respublika, Maltos Respublika ir Austrijos Respublika pritaria Susitarimo dėl Energetikos chartijos sutarties aiškinimo ir taikymo (toliau – Susitarimas) tikslui ir esmei.

Tačiau Čekijos Respublika, Prancūzijos Respublika, Maltos Respublika ir Austrijos Respublika negali pritarti pasirinktam sprendimo teisiniam pagrindui.

Atsižvelgiant į ankstesnius sprendimus, priimtus dėl Energetikos chartijos sutarties, tinkamesnis materialinis teisinis pagrindas būtų SESV 194 straipsnis kartu su SESV 207 straipsniu.

Dar svarbiau yra tai, kad SESV 194 straipsnis negali būti procedūrinis teisinis pagrindas Sąjungai pasirašyti ir sudaryti Susitarimą. Susitarimas bus tarptautinės viešosios teisės šaltinis sutarties forma. Taikytina procedūra tais atvejais, kai Europos Sąjunga veikia siekdama tapti tarptautinio susitarimo susitariančiąja šalimi, yra nustatyta SESV 218 straipsnyje.

Todėl Sąjunga turėtų priimti Susitarimą remdamasi SESV 218 straipsniu, nes valstybės narės, veikdamos kaip tarptautinės viešosios teisės subjektai, šiuo atveju atsižvelgiant į Susitarimo dalyką ir dėl kompetencijos pasidalijimo yra panašioje padėtyje kaip ir trečiosios valstybės. Be to, dėl Susitarimo dėl sutarties, sudaryto su trečiosiomis valstybėmis, pagalbinio pobūdžio taip pat būtų pagrįsta kaip procedūrinį teisinį pagrindą naudoti SESV 218 straipsnį.

Taikant SESV 194 straipsnį kaip procedūrinį teisinį pagrindą daromas neigiamas poveikis institucinės pusiausvyros principui, užkertamas kelias Europos Parlamento ir Tarybos, kaip teisėkūros institucijų, įgaliojimams ir galėtų būti sukurtas nepalankus precedentas.

Be to, Čekijos Respublika, Prancūzijos Respublika, Maltos Respublika ir Austrijos Respublika pabrėžia, kad sprendimas neturi būti aiškinamas kaip darantis poveikį kompetencijos pasidalijimui investuotojų ir valstybės ginčų sprendimo srityje.

Čekijos Respublika, Prancūzijos Respublika, Maltos Respublika ir Austrijos Respublika pasilieka visas teises imtis bet kokių teisinių veiksmų, kurie, jų nuomone, yra būtini siekiant žalos atlyginimo.“

VENGRIJOS PAREIŠKIMAS

„Vengrija negali pritarti siūlomam pasiūlymui dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo dėl Europos Sąjungos, Europos atominės energijos bendrijos ir jų valstybių narių susitarimo dėl Energetikos chartijos sutarties aiškinimo ir taikymo priėmimo Sąjungos vardu ir negali prie jo prisijungti. Todėl pirmiau nurodyto pasiūlymo negalima laikyti Europos Sąjungos bendru sutarimu.

Siūlomo sprendimo jo priėmimo metu negalima aiškinti tokiu būdu, kuris netiesiogiai arba tiesiogiai reikštų, kad Vengrija jam pritaria.

Vengrija ir toliau laikosi pozicijos, kad susitarimui sudaryti reikia tinkamo teisinio pagrindo pagal ES ir tarptautinę teisę.

Kalbant apie dalyką, Vengrija laikosi nuomonės, kad laikantis tarptautinės paprotinės teisės normų tikslinga sudaryti susitarimą, kurio taikymo sritis būtų orientuota į ateitį, ir įgyvendinti sprendime *Komstroy* byloje išdėstytas nuostatas. ES susirūpinimą keliančių klausimų negalima spręsti savavališkai atgaline data, nes toks požiūris galėtų pažeisti pagal Energetikos chartijos sutartį investuotojams suteiktas teises. Nepakankamas teisinis tikrumas ir nepakankamos investuotojų teisės į teisių gynimo priemonę kelia didžiausią susirūpinimą, kadangi ignoruojami teisėti investuotojų interesai, patirta žala ir teisė į teisių gynimo priemonę.

Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta pirmiau, Vengrija laikosi nuomonės, kad esama ES teisės ir Energetikos chartijos sutarties kolizija, kiek tai susiję su valstybės narės ir kitos valstybės narės investuotojo ginčo dėl pastarojo investicijų pirmojoje valstybėje narėje sprendimo taikymu, gali būti išspręsta tik kartu laikantis ES ir tarptautinės teisės. Viena vertus, konfliktą galima išspręsti, visų pirma remiantis Vienos konvencijos dėl tarptautinių sutarčių teisės 40 straipsniu, ateityje modernizuojant Energetikos chartijos sutartį arba, kita vertus, pagal Vienos konvencijos dėl tarptautinių sutarčių teisės 41 straipsnį sudarant dvišalius arba daugiašalius susitarimus.

Modernizuotos Energetikos chartijos sutarties 24 straipsnio 3 dalyje numatyta ES vidaus atskyrimo nuostata, kuria siekiama, kad ateityje sutartis nebūtų taikoma tarp ES valstybių narių. Galimuose būsimuose dvišaliuose ir daugiašaliuose susitarimuose valstybės narės galėtų tarpusavyje susitarti, kad, atsižvelgiant į sprendimą *Komstroy* byloje ir ES vidaus santykius, Energetikos chartijos sutarties ginčų sprendimo nuostata jų tarpusavio santykiuose nebūtų taikoma.

Atsižvelgdama į pirmiau išdėstytus teisinius argumentus, Vengrija laikosi tvirtos pozicijos, kad valstybėms narėms, kurios modernizavo Energetikos chartijos sutartį, įskaitant Vengriją, pagal gegužės 30 d. Tarybos priimtą strategiją dėl Energetikos chartijos sutarties nėra teisinės pareigos sudaryti siūlomą tarpusavio susitarimą.“